

THE ART OF Watercolour

THE ART MAGAZINE FOR WATERCOLOURISTS

DMITRY RODZIN
CAPTURING INTIMATE
MOMENTS



THE INTERNATIONAL WATERCOLOUR SCENE
LEARN HOW YOU CAN BREAK INTO THE INNER CIRCLE



YUKO NAGAYAMA
The delicacy of
floral poetry

**CHRISTOPHER
ST LEGER**
Discover an inverse
watercolour technique



LAMBERT V. BOMMEL
Choosing paper
to create texture

STEPHEN QUILLER
Landscapes in
living colour

COVER STORIES
Marie-Line Montécot
Paul Jackson
Jean Martin
David McEwen
Georges Artaud...

QUARTERLY - JUNE/AUGUST 2012

L 15673 - 7 - F - 7,50 € - RD



KNOW-HOW: Jean Martin explains how to set your creativity free with mixed-media

NEW!

Finally revealed: The grand masters' technical secrets

Shapes

How to choose them depending on the atmosphere you want to create.

Values

Learn to use and place contrasts correctly.

Colours

Make the right choices.

Create

your own palette.

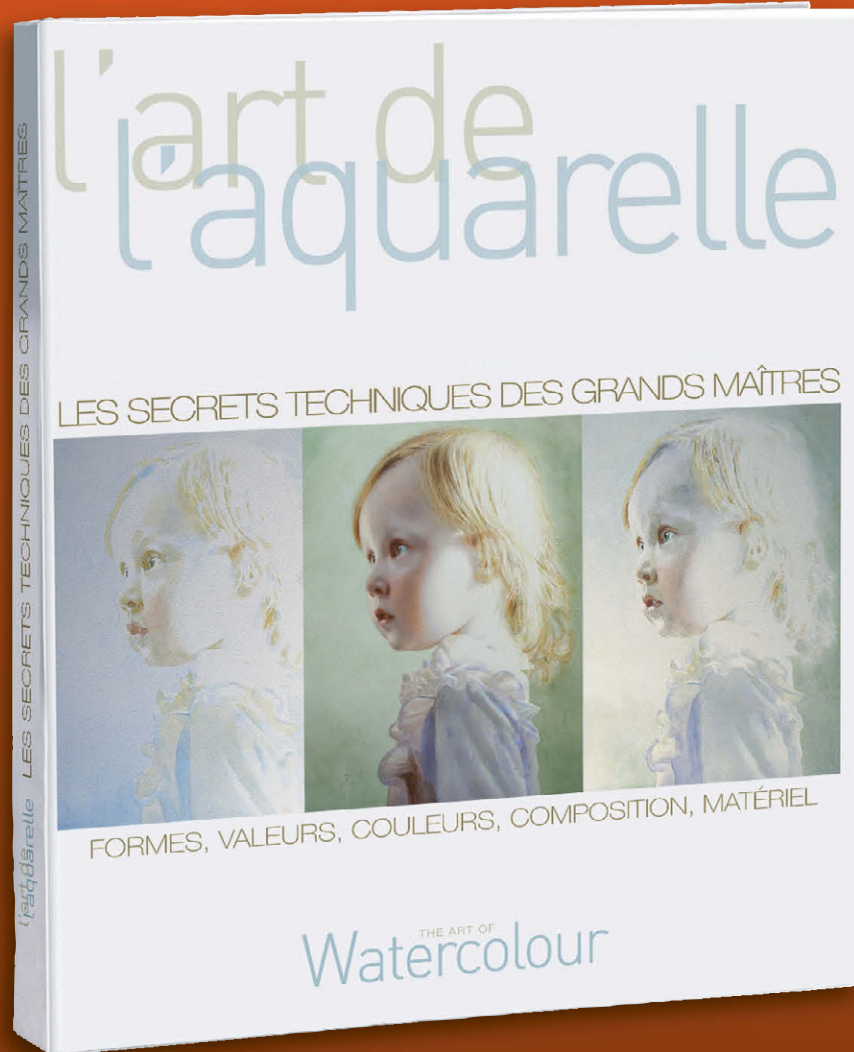
Master

light and atmosphere in your works.

Bilingual edition, 180 pages, Format: 24 x 28 cm

Great attention will be paid to the reproduction of art work during the printing process. Printed on high-quality paper 150 gsm.

All the artists have been contacted and they have given their agreement in principle.



The best artists

Atanas Matsoureff, Dmitry Rodzin, Dean Mitchell, Denny Bond, Joseph Zbukvic, Milind Mulick, Paul Dmoch, Jeannie McGuire, George Politis, Ann Pember, Gerald Green, Stephen Quiller...

Every theme

Still lifes, Seascapes, Landscapes, Street Scenes, Children, Interiors, Flowers, Portraits, Abstract, Figures...

Image for illustration purposes only



ORDER FORM

Address: DIVERTI Éditions - *The Art of Watercolour*
17, avenue du Cerisier Noir - 86530 NAINTRÉ - FRANCE

Phone number: +33 549 900 916

YOUR DETAILS:

Ms Miss Mrs Mr

Surname:

First name:

Address:

.....

City:

Zip code / Postcode:

Country:

Phone number:

E-mail:

ORDER THE BOOK HERE:

Price each	Quantity	Total €
50 €
Add freight/handling as specified below per book:		
• For Europe: 12 €.		
• For Rest of World: 16 €.		
• For FRANCE (metropolitan): 9 €.		
Delivery Options per book:		
<input type="checkbox"/> Colissimo Europe: 15 €.		
<input type="checkbox"/> Colissimo Rest of World: 30 €.		
<small>If you want to buy more than three books, please call us for special handling fares.</small>		
SUB TOTAL €	

SORRY, NO CHEQUES OR BANK TRANSFERS (PAYMENT EXCLUSIVELY IN EUROS):

Log on **PayPal**™ to the following e-mail address: subscriptions@artofwatercolour.com (please contact us for more information: +33 549 900 916).

Charge my VISA or MASTERCARD.

Expiry date

Note the last 3 figures of the number written on the back of your card close to the signature

Date:

Signature:

Limited offer only available until December 31st 2012. Date of delivery for the book: July 2012. The shipping of the books is made for the risks and the dangers of the buyer. Postal charges to be paid by the addressee. 490 317 369 RCS Diverti Editions.

Ref. 1641 - TAW N°7

Join us on a round the world trip to discover experienced artists and the Zen attitude!

LET'S BEGIN IN JAPAN WITH YUKO NAGAYAMA, A POET WHO REPLACES WORDS WITH COLOURS, FINDING HER INSPIRATION IN EVERYDAY LIFE AND PAINTING WITH THE PRECISION AND CONTROL OF A FILM DIRECTOR, ATTENTIVE TO EVERY DETAIL. YOU WILL BE AMAZED BY HER RAPPORT WITH THE INVISIBLE WORLD AND CONSTANT DESIRE TO FIND BALANCE IN HER WORK AND TO MASTER THE SUBTLE FLOW OF ENERGY WITH A TALENT WORTHY OF MANY A YOGI MASTER.

NOW JUMP SOME NINE THOUSAND KILOMETRES WESTWARDS TO THE MOUNTAINS OF SOUTH COLORADO WITH STEPHAN QUILLER. HIS INSPIRATION IS MORE PHYSICAL, BUT ONCE AGAIN AWARENESS IS VITAL TO LISTEN AND REACT. THE ARTIST IS AT ONE WITH NATURE: HE FEELS RATHER THAN SEES THE LANDSCAPES AND IN PURE AND NATURAL LINES HE CONVEYS NATURE'S EMOTIONS.

STILL IN AMERICA THERE'S CHRISTOPHER ST. LEGER AND HIS 'INVERTED WATERCOLOUR' TECHNIQUE IN WHICH A SIMPLE CAMERA BECOMES A POWERFUL CREATIVE TOOL ALLOWING THE ARTIST TO SET HIS IMAGINATION FREE. ONCE BACK IN THE STUDIO WITH HIS PRECIOUS MATERIAL, WORK IS ORGANISED WITH PRECISION WHERE TECHNOLOGY AND TALENT COMBINE. HIS SERIES OF SKATEBOARDERS ARE EQUALLY ADMIRABLE, FROZEN IN MID-AIR AS THEY PERFORM DANGEROUS FEATS OF BALANCE AND AGILITY.

IT'S TIME TO RETURN TO EUROPE VIA THE AFRICAN COAST: THE CANARY ISLANDS TO BE PRECISE, WHERE WE CATCH UP WITH A GERMAN ARTIST, LAMBERT VAN BOMMEL. THREE COLOURS ARE ENOUGH FOR THIS ARTIST TO BUILD UP A PAINTING LIKE A SCENE FROM A PLAY, PLACING ON THE PAPER MISCELLANEOUS AND DIVERSE EVERYDAY OBJECTS. GET TO KNOW HIS WORK BETTER AND YOU WILL FIND YOURSELF AT THE TENUOUS FRONTIER BETWEEN THE SPONTANEITY OF CREATION AND THE EXPERIENCE THAT COMES WITH TIME.

AND FINALLY JEAN MARTIN FROM SCOTLAND WILL SURPRISE YOU WITH HER HIGHLY-INDIVIDUAL MIXED MEDIA TECHNIQUE WHICH COMBINES COLLAGE, WATERCOLOUR AND ACRYLIC IN A CHORUS OF VIVID COLOUR. HER QUEST FOR CONTRAST LEADS TO AN ORIGINAL AND SURPRISING BODY OF WORK.

EVERY ISSUE SEES NEW PEOPLE JOINING THE RANKS OF OUR FAITHFUL READERS. I'M READY TO BET THAT AFTER STUDYING THE 7TH ISSUE OF 'THE ART OF WATERCOLOUR', THIS JOURNEY TO THE FOUR CORNERS OF THE GLOBE WILL HAVE ONCE AGAIN SATISFIED YOUR PASSION FOR WATERCOLOUR AND THIRST FOR DISCOVERY...



THE EDITORIAL TEAM

Our cover:
Dmitry Rodzin, Ksenia and Sophia.
28 x 36 cm. 2009.

Get information regarding your exhibition published for FREE in the next issue of the magazine.

Send us your information by Email to the following address:
agenda@artofwatercolour.com
or fill out the form on the website:
www.artofwatercolour.com,
'Submit your info' tab.

Paul Jackson,
Rita and Katrina.
91 x 56 cm.



Contents

IN THE NEWS

8 FOCUS

The RWS Contemporary Watercolour Exhibition 2012.

6 INTERNATIONAL NEWS

Watercolour events from all over the world.

10 READERS' LETTERS

Our answers to your questions.

12 REVELATIONS

Discover our selection of noteworthy artists.



68 PRACTICAL GUIDE

Scottish artist Jean Martin has developed an approach which incorporates different techniques: watercolour, acrylic and collage.

76 TECHNICAL ADVICE

Preparing your work for art competitions and choosing the events that best suit your painting.

80 WATERCOLOUR LESSON

Tips on how to improve your paintings.

88 WHAT'S ON

Exhibitions, shows and fairs around the world.

91 IN THE NEXT ISSUE...

Printed in France -17, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré - France Tel.: Editorial Office: +33 5 49 90 37 64 - Fax Editorial Office: +33 5 49 90 09 25 E-mail: editorial@artofwatercolour.com - EDITORIAL STAFF Editor-In-Chief: Jean-Philippe Moine - Deputy Editor-In-Chief: Laurent Benoit - Editorial assistant: Manuella Pineau - Chief sub-editor: Elodie Blain - Sub-editor: Marie-Pierre Lévêque - Art Director: Janine Gallizia - Graphic designer: Audrey Salé - Graphic design team: Nadine Tillet, Hervé Magnin - Translation and adaptation: Simon Thurston - Scanner Operator: Franck Sellier - Manager: Jean-Paul Cyr - ADVERTISING Tel.: (00 33) 5 49 90 09 19 - Fax: (00 33) 5 49 90 08 29 E-mail: advertising@artofwatercolour.com - SALES, MARKETING AND DISTRIBUTION Frédéric Favier Tel.: (00 33) 5 49 90 09 19 - Distribution France: MLP - MANAGEMENT Financial Director: Fabien Richard - Export: Export Press contact@kdpresse.com +33 142 46 02 20 THE ART OF WATERCOLOUR Published by DIVERTI Éditions S.A.R.L. with a capital of 15,000 € 490 317 369 RCS Poitiers 17, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré, France - Main Shareholders: CAPELITIS Group and CAP DEVELOPPEMENT - Photo-engraving: DIVERTI ÉDITIONS - Printers: MEGATOP, 86530 Naintré, France - Sending text or photos implies the author's agreement for publication free of copyright and supposes that the author has in his/her possession any authorisation necessary to publication. - All rights reserved for documents and texts published in *The Art of Watercolour*. Any reproduction of articles published in *The Art of Watercolour*, either in part or whole, is strictly forbidden without the express written agreement of Diverti Éditions, in compliance with the French law on literary and artistic property of March 11th 1957. Articles and photos, which are not retained for publication, shall not be returned. The editorial staff shall not be liable or responsible for the content of texts, nor for illustrations and photos that they receive. - Publication registration: 0316 K 90760 - ISSN: 2114-3498 - Legal deposit on date of release - Quarterly - No. 7 - June-August 2012.



38 DMITRY RODZIN

Scenes of happy family life, or where tenderness meets simplicity.

14

Yuko

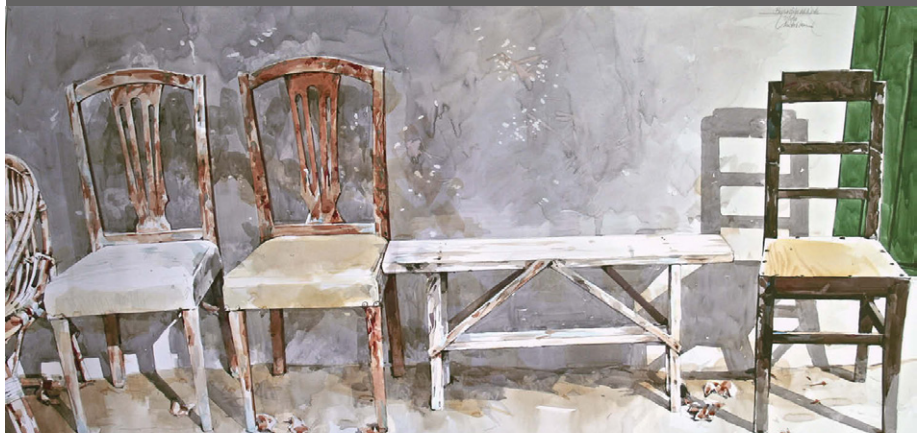
Nagayama

Flowers symbolising life... and death. A touch of zen philosophy combines with a very personal and poetic view of painting.



62 Lambert van Bommel

A German artist living in the Canary Islands: objects which bear the traces of the hot climate and the passing of time.





48 Christopher St. Leger

He has set himself the difficult task of capturing movement and youthful high spirits... life itself.

FEATURED ARTISTS



14 YUKO NAGAYAMA

Still lifes

She likes the stunning beauty of flowers and their vibrant energy, but her works are more complex than they seem.

22 PAUL JACKSON

Multi-subject

If many artists choose to focus on one theme, Paul Jackson needs the challenge of diversity.

32 STEPHEN QUILLER

Landscapes

During his career, he has developed a colourful art where shapes are merely suggested as opposed to being carefully rendered.

38 PORTFOLIO: DMITRY RODZIN

Portrait and genre scenes

Using his wife and child as models, the Russian artist invites us into a serene and intimate world.

48 CHRISTOPHER ST. LEGER

Urban scenes

The inventor of the inverse watercolour technique sets himself free from the rules to render urban scenes where liberty and life prevail.

56 MARIE-LINE MONTÉCOT

Landscapes, still lifes

She shares with us in all simplicity the fruits of her recent thoughts on colour, composition and subject matter.

62 LAMBERT VAN BOMMEL

Still lifes

Rather than paint idyllic landscapes, he prefers to portray discarded objects and rundown houses.

82 DAVID MCEWEN

Figures and animals

He paints what he sees around him on a day-to-day basis: horses, neighbours and even people in uniform!



22 Paul Jackson

Architecture, still lifes, full-length portraits... no challenge is too great for this artist who sets the bar very high.

The Art of Watercolour No. 8*

CONTENTS

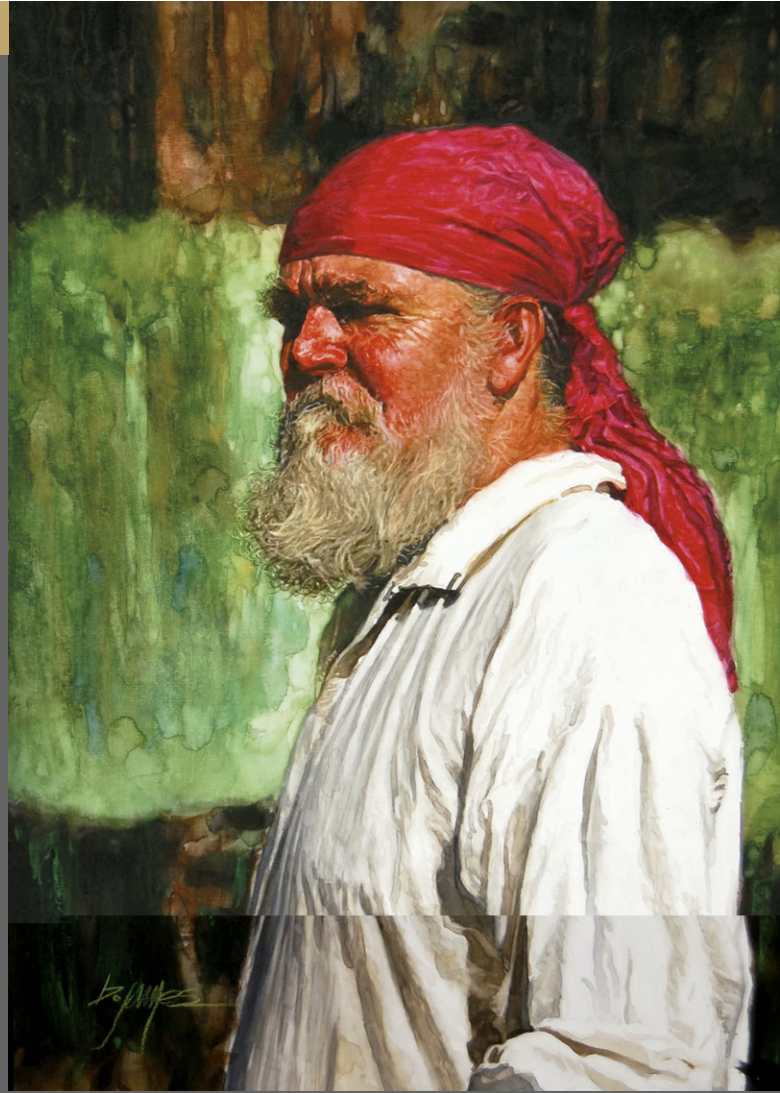
BILL JAMES

An artist who doesn't know the meaning of hesitation: a strong art from every point of view.



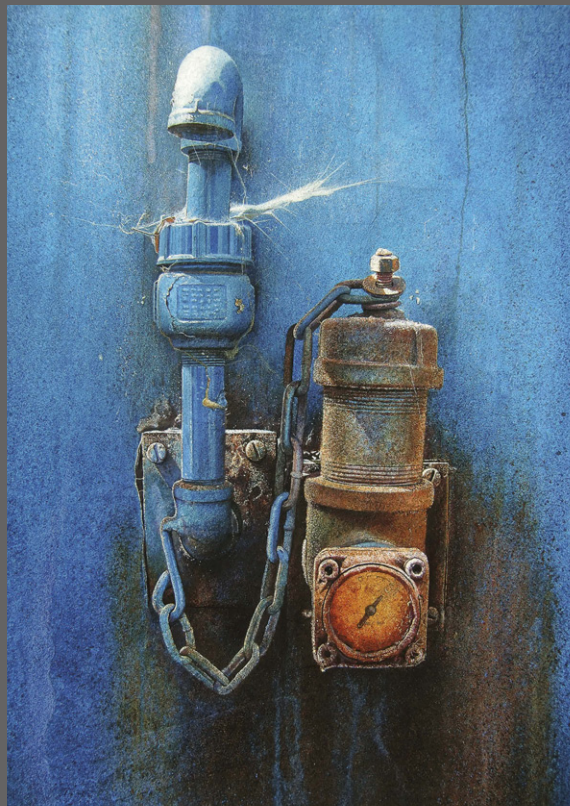
MEET THE ARTIST

Catherine Rey, a French watercolourist who works wet-in-wet.



ANGUS MCEWAN

Creating texture and an illusion of different surfaces and depths.



TECHNICAL ADVICE

TAKING WATERCOLOUR TO A NEW LEVEL, JANINE GALLIZIA'S CALL TO ALL ARTISTS.

**YANN LESACHER:
LEARNING HOW TO
PAINT OUTDOORS**

COLOURS COME ALIVE WITH
DALER-ROWNEY



Daler-Rowney Artists' Water Colours

Renowned for their exceptional purity, consistency and performance, our artists' water colours have been the natural choice for discerning artists since 1783. Which explains, no doubt, why Turner and Constable used our colours, and why they've been the natural selection of artists ever since.

Bring your painting alive with our complete range of over 80 vibrant colours and our collection of sets.

For stockists, a FREE leaflet and details of our other exciting and unique products, register at www.daler-rowney.com or call 01344 424621

Daler-Rowney Ltd, Bracknell, Berkshire RG12 8ST



TRUSTED *by* ARTISTS
WORLDWIDE